



CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

OFFERYNNAU STATUDOL

STATUTORY INSTRUMENTS

1999 Rhif 3464 (Cy.52)

1999 No. 3464 (W.52)

BWYD, CYMRU

FOOD, WALES

**Rheoliadau Esgyrn Cig Eidion
(Diwygio) (Cymru) 1999**

**The Beef Bones (Amendment)
(Wales) Regulations 1999**

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

(This note is not part of the Regulations)

1. Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Esgyrn Cig Eidion 1997 (O.S. 1997/2959) i'r graddau eu bod yn gymwys i Gymru.

1. These Regulations amend the Beef Bones Regulations 1997 (S.I. 1997/2959) in so far as they apply to Wales.

2. Effaith y diwygiadau yw caniatáu —

2. The amendments have effect to permit—

- (a) adwerthu esgyrn cig eidion;
- (b) gwerthu cig eidion ac esgyrn ynddo, hyd yn oed os yw wedi'i brosesu neu'i drin cyn ei werthu;
- (c) defnyddio cig eidion ac esgyrn ynddo, esgyrn cig eidion ac (yn ddarostyngedig i amodau) sylweddau sy'n deillio o esgyrn cig eidion wrth gynhyrchu bwyd mewn mannau arlwyyo a mannau prydau mynd allan;
- (ch) (yn ddarostyngedig i amodau) gwerthu unrhyw fwyd sy'n cynnwys cynhwysion sy'n cynnwys esgyrn cig eidion mewn mannau arlwyyo a mannau prydau mynd allan ac sy'n cael ei gynhyrchu yno; a
- (d) (yn ddarostyngedig i amodau) gwerthu unrhyw fwyd sy'n cynnwys cynhwysion sy'n deillio o esgyrn cig eidion yn y mannau hynny ac sy'n cael ei gynhyrchu yno.

- (a) the retail sale of beef bones;
- (b) the sale of bone-in beef, even if it has been processed or treated prior to sale;
- (c) the use of bone-in beef, beef bones and (subject to conditions) substances derived from beef bones in the production of food at catering and take-away premises;
- (d) (subject to conditions) the sale at catering and take-away premises of any food produced there which contains ingredients consisting of beef bones; and
- (e) (subject to conditions) the sale at such premises of any food produced there which contains ingredients derived from beef bones.

3. Nid codi'r gwaharddiad ar ddefnyddio esgyrn at gynhyrchion wedi'u gwneud a'u prosesu yw effaith y Rheoliadau hyn.

3 These Regulations do not have effect to lift the ban on the use of bones for manufactured and processed products.

4. Mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud nifer o ddiwygiadau ôl-ddilydol i O.S. 1997/2959 ac yn enwedig maent yn newid y ddarpariaeth bresennol (rheoliad 7) sy'n ymwneud â storio esgyrn. Maent hefyd yn newid y ddarpariaeth bresennol (rheoliad 9) ynglŷn â chadw cofnodion.

4. These Regulations make a number of consequential amendments to S.I. 1997/2959 and in particular change the existing provision (regulation 7) relating to the storage of bones. They also change the existing provision (regulation 9) relating to the keeping of records.

1999 Rhif 3464 (Cy.52)**1999 No. 3464 (W.52)****BWYD, CYMRU****FOOD, WALES****Rheoliadau Esgyrn Cig Eidion
(Diwygio) (Cymru) 1999****The Beef Bones (Amendment)
(Wales) Regulations 1999***Wedi'u gwneud* 16 Rhagfyr 1999*Made* 16th December 1999*Yn dod i rym* 17 Rhagfyr 1999*Coming into force* 17th December 1999

Drwy arfer y pwerau a roddwyd i Weinidogion y Goron gan adrannau 16(1)(a), (b), (c), (d) ac (f) a (3), 26 a 48(1) o Ddeddf Diogelwch Bwyd 1990(a) a pharagraffau 2(1), 3(1), 5(1) a 6(1)(a) o Atodlen 1 iddi, ac a freiniwyd bellach yng Nghynulliad Cenedlaethol Cymru(b), wedi ymgynghori yn unol ag adran 48(4) o'r Ddeddf honno â'r sefydliadau hynny sydd yn eu tyb hwy yn cynrychioli buddiannau y mae'n debygol y bydd y Rheoliadau canlynol yn effeithio'n sylweddol arnynt, mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn gwneud y Rheoliadau canlynol:

In the exercise of powers conferred on Ministers of the Crown by sections 16(1)(a), (b), (c), (d) and (f) and (3), 26 and 48(1) of, and paragraphs 2(1), 3(1), 5(1) and 6(1)(a) of Schedule 1 to, the Food Safety Act 1990(a), and now vested in the National Assembly for Wales(b), and after consultation in accordance with section 48(4) of that Act with such organisations as appear to them to be representative of interests likely to be substantially affected by the following Regulations, the National Assembly for Wales makes the following Regulations:

Enwi, cymhwyso a chychwyn

1. Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Esgyrn Cig Eidion (Diwygio) (Cymru) 1999, maent yn gymwys i Gymru'n unig a deuant i rym ar 17 Rhagfyr 1999.

Citation, application and commencement

1. These Regulations may be cited as the Beef Bones (Amendment) (Wales) Regulations 1999, shall apply to Wales only and shall come into force on 17th December 1999.

Diwygiadau i Reoliadau Esgyrn Cig Eidion 1997

2.—(1) I'r graddau y maent yn gymwys i Gymru, diwygir Rheoliadau Esgyrn Cig Eidion 1997(c) yn unol â pharagraffau canlynol y rheoliad hwn.

(2) Rhoddir y rheoliad canlynol yn lle rheoliad 3 (cig eidion ac esgyrn ynddo) —

Amendments to the Beef Bones Regulations 1997

2.—(1) In so far as they apply to Wales, the Beef Bones Regulations 1997(c) are amended in accordance with the following paragraphs of this regulation.

(2) The following regulation is substituted for regulation 3 (bone-in beef)—

“Bone-in beef

3.—(1) Subject to paragraphs (2) and (3) below, no person shall use any bone-in beef in the preparation in the course of a business of any food or ingredient for human consumption.

(2) The prohibition in paragraph (1) above shall not apply to the use of bone-in beef in the production of food for sale direct to the

“Bone-in beef

3.—(1) Subject to paragraphs (2) and (3) below, no person shall use any bone-in beef in the preparation in the course of a business of any food or ingredient for human consumption.

(2) The prohibition in paragraph (1) above shall not apply to the use of bone-in beef in the production of food for sale direct to the

(a) 1990 p.16; diffinnir “the Ministers” yn adran 4(1) o'r Ddeddf.

(b) Gweler Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672).

(c) O.S. 1997/2959.

(a) 1990 c.16; “the Ministers” is defined in section 4(1) of the Act.

(b) See the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999 (S.I. 1999/672).

(c) S.I. 1997/2959

ultimate consumer at the premises where the production takes place, including the case where the sale involves delivery of take-away food.

(3) Nothing in paragraph (1) above shall prohibit the processing or treatment of bone-in beef for sale as such.”.

(3) Rhoddir y rheoliad canlynol yn lle rheoliad 4 (esgyrn) —

“Bones

4.—(1) Subject to paragraph (3) below, no person shall sell any bone removed from bone-in beef deboned in Great Britain for use in the preparation in the course of a business of any food or ingredient for human consumption.

(2) Subject to paragraph (4) below, no person shall use any bone removed from bone-in beef deboned in Great Britain in the preparation in the course of a business of any food or ingredient for human consumption.

(3) The prohibition in paragraph (1) above shall not apply to the sale of bones for use in the production of food for sale direct to the ultimate consumer at the premises where the production takes place, including the case where the sale to the ultimate consumer involves delivery of take-away food.

(4) The prohibition in paragraph (2) above shall not apply to the use of bones in the production of food for sale direct to the ultimate consumer at the premises where the production takes place, including the case where the sale involves delivery of take-away food.”.

(4) Rhoddir y rheoliad canlynol yn lle rheoliad 5 (bwyd a chynhwysion bwyd) —

“Food and food ingredients

5.—(1) Subject to paragraph (5) below, no person shall in the course of a business sell for human consumption any food an ingredient of which consists of bones removed from bone-in beef deboned in Great Britain.

(2) Subject to paragraph (6) below, no person shall in the course of a business sell for human consumption any food an ingredient of which is derived from bones removed from bone-in beef deboned in Great Britain.

(3) No person shall sell any substance derived from bones removed from bone-in beef deboned in Great Britain for use in the preparation in the course of a business of any food or ingredient for human consumption.

(4) Subject to paragraph (7) below, no person shall use any substance derived from bones removed from bone-in beef deboned in Great Britain in the preparation in the course of

ultimate consumer at the premises where the production takes place, including the case where the sale involves delivery of take-away food.

(3) Nothing in paragraph (1) above shall prohibit the processing or treatment of bone-in beef for sale as such.”.

(3) The following regulation is substituted for regulation 4 (bones) —

“Bones

4.—(1) Subject to paragraph (3) below, no person shall sell any bone removed from bone-in beef deboned in Great Britain for use in the preparation in the course of a business of any food or ingredient for human consumption.

(2) Subject to paragraph (4) below, no person shall use any bone removed from bone-in beef deboned in Great Britain in the preparation in the course of a business of any food or ingredient for human consumption.

(3) The prohibition in paragraph (1) above shall not apply to the sale of bones for use in the production of food for sale direct to the ultimate consumer at the premises where the production takes place, including the case where the sale to the ultimate consumer involves delivery of take-away food.

(4) The prohibition in paragraph (2) above shall not apply to the use of bones in the production of food for sale direct to the ultimate consumer at the premises where the production takes place, including the case where the sale involves delivery of take-away food.”.

(4) The following regulation is substituted for regulation 5 (food and food ingredients) —

“Food and food ingredients

5.—(1) Subject to paragraph (5) below, no person shall in the course of a business sell for human consumption any food an ingredient of which consists of bones removed from bone-in beef deboned in Great Britain.

(2) Subject to paragraph (6) below, no person shall in the course of a business sell for human consumption any food an ingredient of which is derived from bones removed from bone-in beef deboned in Great Britain.

(3) No person shall sell any substance derived from bones removed from bone-in beef deboned in Great Britain for use in the preparation in the course of a business of any food or ingredient for human consumption.

(4) Subject to paragraph (7) below, no person shall use any substance derived from bones removed from bone-in beef deboned in Great Britain in the preparation in the course of

a business of any food or ingredient for human consumption.

(5) The prohibition in paragraph (1) above shall not apply to the sale of any food, an ingredient of which consists of bones, direct to the ultimate consumer at the premises where it was produced (including the case where the sale involves delivery of take-away food) if the bones in question were added to the food at those premises.

(6) The prohibition in paragraph (2) above shall not apply to the sale of food direct to the ultimate consumer at the premises where it was produced (including the case where the sale involves delivery of take-away food) if the ingredient in question was derived from the bones concerned at those premises.

(7) The prohibition in paragraph (4) above shall not apply to the use of a substance in the production of food for sale direct to the ultimate consumer at the premises where the production takes place (including the case where the sale involves delivery of take-away food) if that substance was derived from the bones concerned at those premises.

(8) For the purposes of this regulation, an ingredient or substance shall be treated as derived from bones removed from bone-in beef regardless of whether it was derived from the bones before, during or after their removal from the bone-in beef.”.

(5) Diddymir Rheoliad 6 (tynnu esgryn) .

(6) Rhoddir y rheoliad canlynol yn lle rheoliad 7 (storio esgryn) —

“Storage of bones and substances

7.—(1) Subject to paragraph (2) below, the operator of any food premises shall ensure that—

- (a) all bones at the premises which have been removed from bone-in beef deboned in Great Britain; and
- (b) all substances at the premises which have been derived from bones removed from bone-in beef deboned in Great Britain,

are stored separately from and do not come into contact with any other food at those premises.

(2) Paragraph (1) above shall not apply to the storage of bones and substances at any premises at which (pursuant to these Regulations) the bones and substances are used in the production of food for sale direct to the ultimate consumer at those premises.”.

(7) Diddymir rheoliad 8 (gwaredu esgryn).

a business of any food or ingredient for human consumption.

(5) The prohibition in paragraph (1) above shall not apply to the sale of any food, an ingredient of which consists of bones, direct to the ultimate consumer at the premises where it was produced (including the case where the sale involves delivery of take-away food) if the bones in question were added to the food at those premises.

(6) The prohibition in paragraph (2) above shall not apply to the sale of food direct to the ultimate consumer at the premises where it was produced (including the case where the sale involves delivery of take-away food) if the ingredient in question was derived from the bones concerned at those premises.

(7) The prohibition in paragraph (4) above shall not apply to the use of a substance in the production of food for sale direct to the ultimate consumer at the premises where the production takes place (including the case where the sale involves delivery of take-away food) if that substance was derived from the bones concerned at those premises.

(8) For the purposes of this regulation, an ingredient or substance shall be treated as derived from bones removed from bone-in beef regardless of whether it was derived from the bones before, during or after their removal from the bone-in beef.”.

(5) Regulation 6 (deboning) is revoked.

(6) The following regulation is substituted for regulation 7 (storage of bones) —

“Storage of bones and substances

7. —(1) Subject to paragraph (2) below, the operator of any food premises shall ensure that—

- (a) all bones at the premises which have been removed from bone-in beef deboned in Great Britain; and
- (b) all substances at the premises which have been derived from bones removed from bone-in beef deboned in Great Britain,

are stored separately from and do not come into contact with any other food at those premises.

(2) Paragraph (1) above shall not apply to the storage of bones and substances at any premises at which (pursuant to these Regulations) the bones and substances are used in the production of food for sale direct to the ultimate consumer at those premises.”.

(7) Regulation 8 (disposal of bones) is revoked.

(8) Rhoddir y rheoliad canlynol yn lle rheoliad 9 (cofnodion) —

“Records

9.—(1) Each person who at food premises debones bone-in beef shall make a record of the place to which the bones concerned are consigned.

(2) Where those bones are re-consigned the person re-consigning them shall make a record of the place to which they are consigned.

(3) Any record required to be made pursuant to paragraph (1) or (2) above shall be kept for at least 2 years from the date of making.

(4) This regulation shall not apply where bones are—

- (a) disposed of by way of sale to the ultimate consumer; or
- (b) not consigned or re-consigned for human consumption.”.

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(a).

16 Rhagfyr 1999

Y Dirprwy Llywydd,
Cynulliad Cenedlaethol Cymru

(8) The following regulation is substituted for regulation 9 (records) —

“Records

9.—(1) Each person who at food premises debones bone-in beef shall make a record of the place to which the bones concerned are consigned.

(2) Where those bones are re-consigned the person re-consigning them shall make a record of the place to which they are consigned.

(3) Any record required to be made pursuant to paragraph (1) or (2) above shall be kept for at least 2 years from the date of making.

(4) This regulation shall not apply where bones are—

- (a) disposed of by way of sale to the ultimate consumer; or
- (b) not consigned or re-consigned for human consumption.”.

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998(a).

16th December 1999

Deputy Presiding Officer,
National Assembly for Wales

Jane Davidson

(a) 1998 c.38.

(a) 1998 c.38.

©© Hawlfraint y Goron 2000

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg El Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2000

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

£2.00

WO6049 02/00 ON

ISBN 0-11-090025-1



9 780110 900254